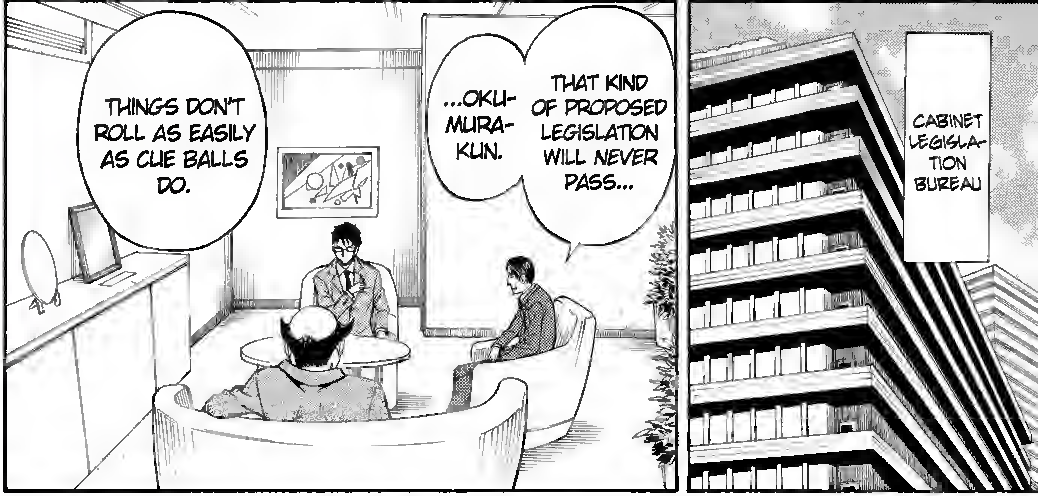
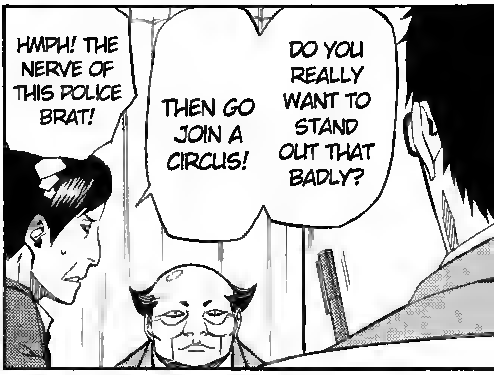
SUKEDACHI NINE
助太刀09

MIRROR:2.5 "ASSISTOR"


THINGS DON'T ROLL AS EASILY AS CUE BALLS DO.
...OKUMURA-KUN.
THAT KIND OF PROPOSED LEGISLATION WILL NEVER PASS...
CABINET LEGISLATION BUREAU

...THE CABINET MEMBERS ARE BEING A LITTLE TOO STUBBORN?
SO DON'T YOU THINK...
WE LIVE IN AN AGE WHEN EVEN THE CUES IN BILLIARDS ARE HIGH-TECH.
Tokyo Metropolitan Police Inspector
Kenji Okumura (age 38)

...JEOPARDIZE MY BID, YOU SEE...
WELL, I CAN'T REALLY...
Member of the Diet (Former Officer of the Court)
Hajime Onizuka (age 54)


HMPH! THE NERVE OF THIS POLICE BRAT!
THEN GO JOIN A CIRCUS!
DO YOU REALLY WANT TO STAND OUT THAT BADLY?

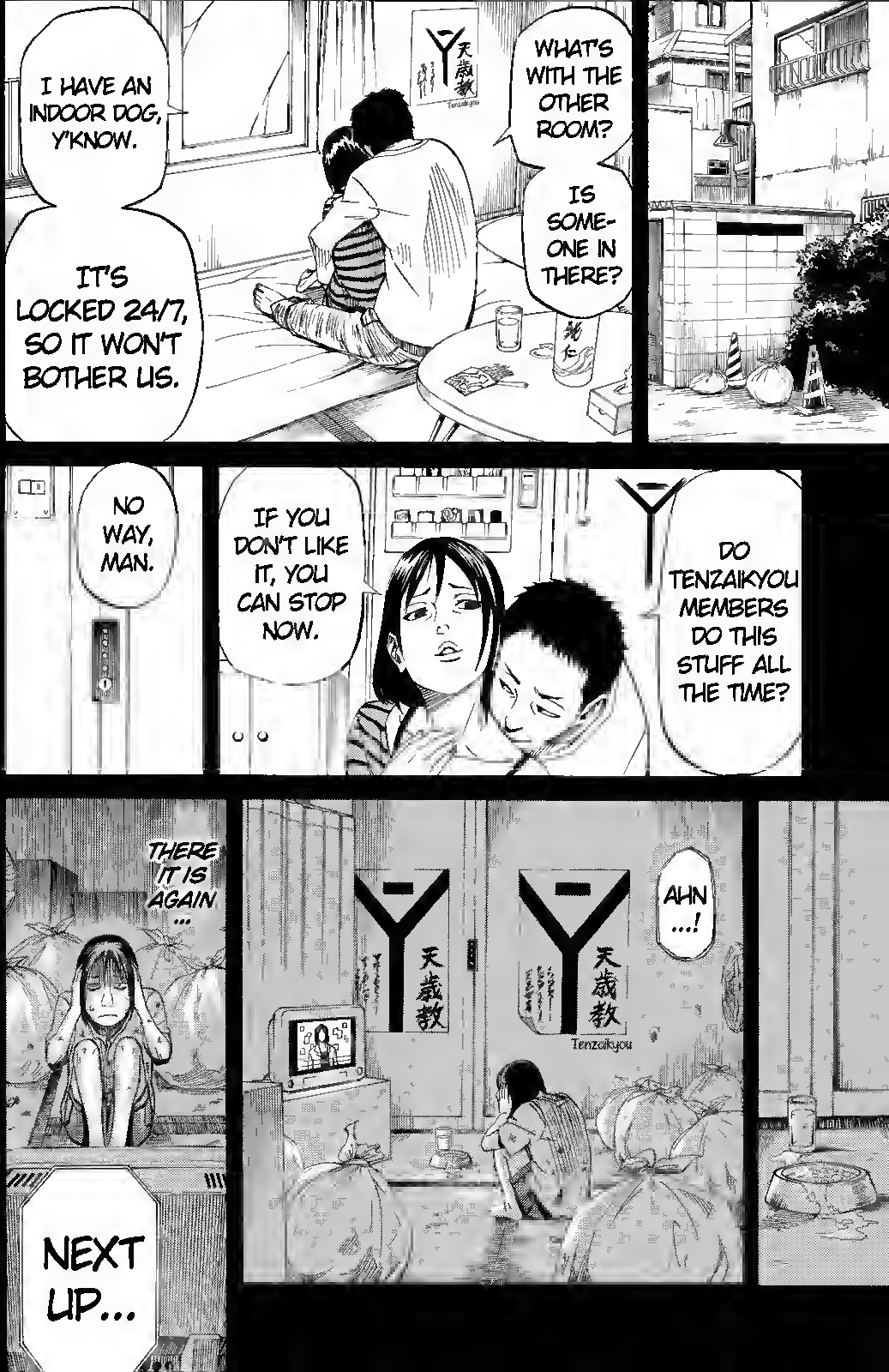
RIGHT, SIR?

SITTING ON YOUR HAUNCHES FOR FEAR OF A RISK LIKE THIS...
...WON'T GET YOU FAR IN THIS DAY AND AGE.
GWIP
IT SEEMS...
...THAT YOU'VE RECENTLY BEEN IN CAHOOTS WITH NOT-SO-STERLING COMPANY.
LIKE THAT FORMER MERCENARY FELLOW...
ODA...
...WAS HIS NAME?
A SIGNIFICANT EFFORT WILL BE NEEDED TO CONVINCE THE PUBLIC OF THE MERITS OF THIS KIND OF LAW.
NOT TO MENTION THAT ARTICLE 36 WILL COMPLICATE MATTERS...
I HAPPEN TO LIKE THE CIRCUS, THOUGH.
I'M MORE FOND OF THE ANIMAL TRAINERS THAN THE PERFORMERS, THOUGH.
AH...
M-ME TOO.
Ha ha.
IF ALL GOES WELL WITH LEGISLATION OF THIS NEW LAW...
...THEN I CAN CARRY ITS BANNER...
...ALL THE WAY TO MY SEAT AS MINISTER OF JUSTICE, EH?

SOMEONE WILL HAVE TO CLAIM RESPONSIBILITY IF THINGS FALL APART...
MEAN-ING?
ONCE THE BALL GETS ROLLING SMOOTHLY...
...THEN YOU CAN USE MY AUTHORITY.
SNAP
OKUMURA-KUN!! REMEMBER WHO YOU'RE DEALING WITH!!
SLAM
.....
KUNG
コロコロ
KRRRR...
THUNK

VERY WELL. I'LL PLAY ALONG...
...AS YOUR COURT JESTER.

ONIZUKA-SENSEI, IN THE FUTURE, I'LL HAVE YOU LEAD AS BEFITTING YOUR NAME-SAKE...
SNEER
...NOT BY THE WHIP, BUT BY THE STEEL CLUB.


I HAVE AN INDOOR DOG, Y'KNOW.
IT'S LOCKED 24/7, SO IT WON'T BOTHER US.
WHAT'S WITH THE OTHER ROOM?
IS SOMEONE IN THERE?
天歳教
Tenzaikyou
NO WAY, MAN.
IF YOU DON'T LIKE IT, YOU CAN STOP NOW.
DO TENZAIKYOU MEMBERS DO THIS STUFF ALL THE TIME?
THERE IT IS AGAIN...
AHN...!
NEXT UP...

BLURRR
THIS WOMAN'S FACE...
...IS THE SAME AS MOTHER'S...
I'M NOT IMPURE!!
AHN
AHN
I DON'T WANT IT! GOD, PLEASE HELP ME!!
天歳教
Tenzaikyou
IS MY FACE GOING TO END UP LIKE THAT?!
IT'S UGLY... IT'S FILTHY...
I'M... NOT... IMPURE...
PLAP

THAT DAMNED WOMAN...
... ESCAPED...
FSHHHH
I MUST FIND HER..
...AND I MUST CLEANSE HER..
CLEANSE THAT DEVIL...
...OF HER FILTH...
Huff
Huff
BUMP
KYA!

HUFF
HUFF
HGH...
WHAT THE HELL?! CRASHING INTO OTHERS AND THEN JUST RUNNING OFF?!
Takayama Tech High School First Year
Ryoko Koizumi (age 16)
LEARN SOME MANNERS, YOU OLD HAG!!
UGHH-HH...
I LEFT MY BENTO BOX AT SCHOOL!!
ALIGH!
MNN?

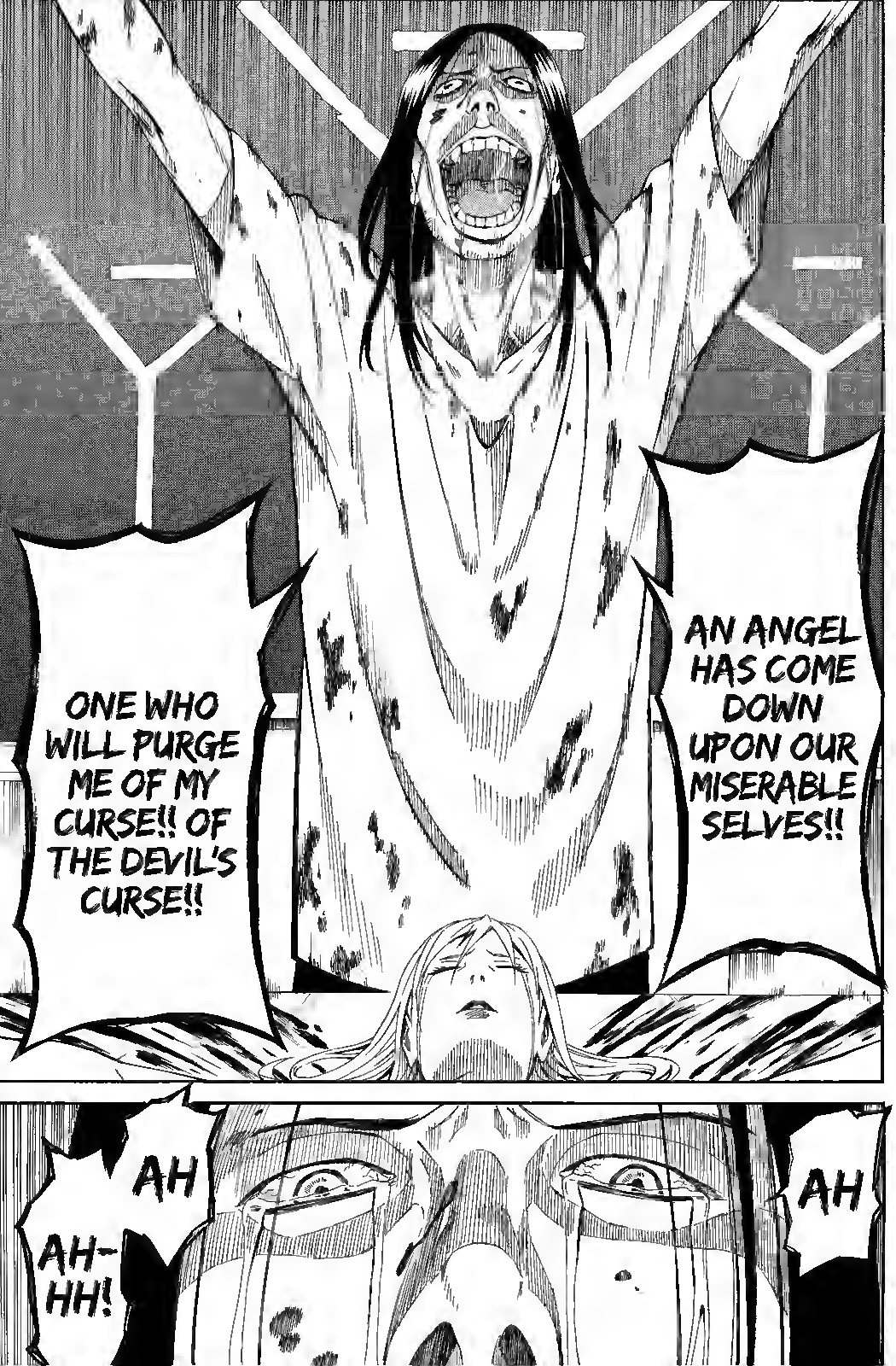
...OF THE DEVIL INSIDE HER...
I MUST PURGE MOTHER...
Yamo Tech High School
山商業高等学校
...ONE NIGHT'S PAY WILL COVER ALL THAT.
IF YOU HOP ON AN EXCLUSIVE HOOK-UP SITE FOR CEOS FOR A ONE-NIGHT STAND...
DAMN, SAME HERE...
NAW, I'M FLAT BROKE.
BUT WHO CARES ABOUT HIM. DID YOU BUY THE TICKETS TO LEK'S CONCERT?
HE LOOKS WICKED NASTY!
HA!
WHO THE HELL'S HE?
SCHOKK
SQUEEZE
MM-HMMM, GUESS I'LL GO GET A MAN-STABBING THEN—

KYA
A
A
A
A
!!
DAMNED DEVILS...!
YOU SHARE MY MOTHER'S FACE!
WHA... IZH... ZHIS...?
GOOD IDEA!
EH
PLAP
HEY, LET'S DITCH PRACTICE TODAY.
EH
PLAP
EVERYONE'S FACES HERE ARE THE SAME... THAT HORRENDOUS DEMON'S FACE...
WHO THE HELL'S HE?!
EH ?!
I CAN TELL. THE FACE OF AN UNCLEAN WOMAN... IT'S JUST LIKE MY MOTHER'S.

!
I MUST CLEANSE THEM ALL.
SLRCSH
WHA--
EEE-GH!
ALL BECAUSE I WAS BORN FROM THAT FILTHY WOMAN, GOD DAMMIT!!!
I'M A DEVIL !
I...
I'M...
MY... MY... WEE-WEE...
BRING UNTO US A PURE GUIDE TO GUIDE US ON THE PATH TO HEAVEN !!
O TENZAI GOD, PLEASE PURIFY ME!!

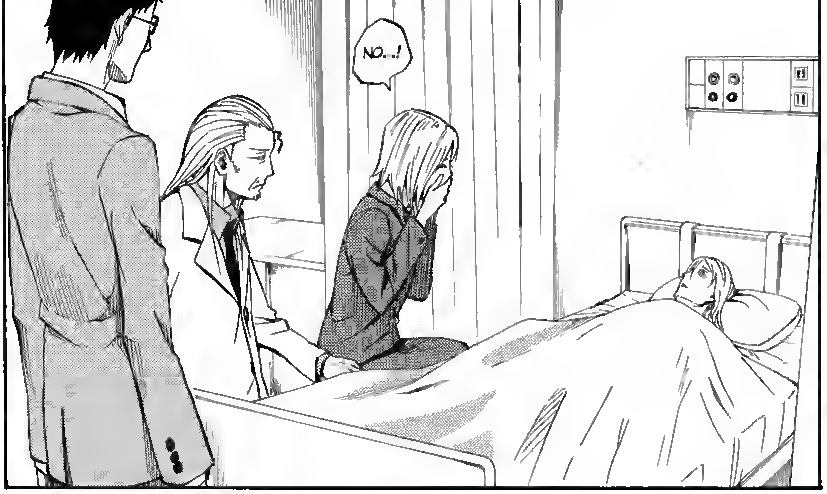
SINCE I REMEMBERED MY BENTO—
BUMPING INTO THAT OLD HAG ENDED UP BEING A PLUS.
WHAT'S... GOING ON?!
!
...A BEAUTIFUL FACE...
SUCH...
AH... AHH-HHH-HH...
HURGH
...MY ANGEL!
I FINALLY FOUND YOU...
WHUMP

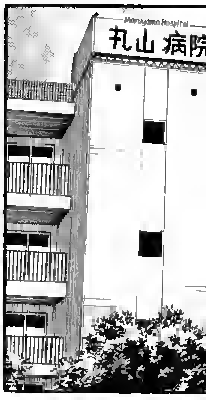
WE FINALLY MEET...
CLENCH
URGH!
NNN-GH...!
SLIICE


AN ANGEL HAS COME DOWN UPON OUR MISERABLE SELVES!!
ONE WHO WILL PURGE ME OF MY CURSE!! OF THE DEVIL'S CURSE!!
AH
AH-HH!
AH

THE
ANGEL'S

ADVENT


NO...!

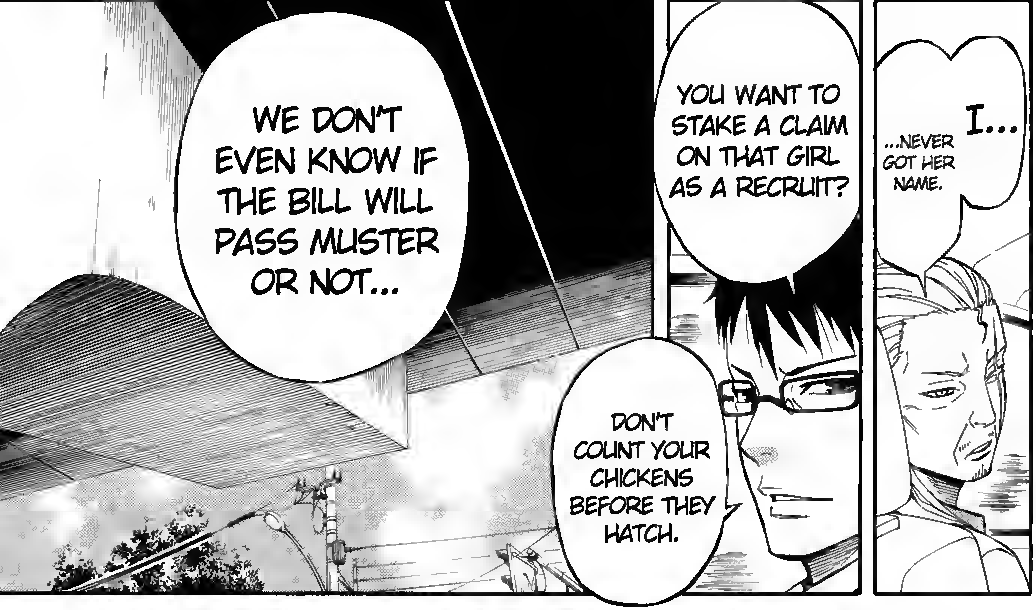

丸山 病院

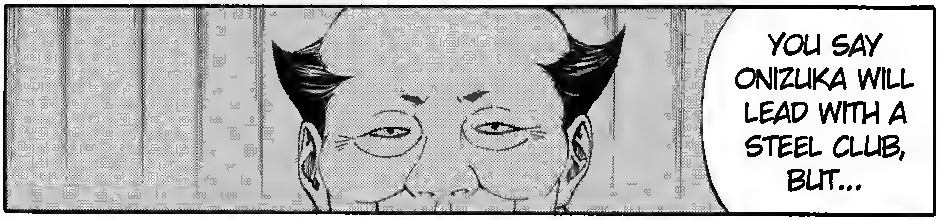
PL-
EASE...
STOP...
STOP...

SHE PROBABLY WASN'T SEEN.
WHY WAS THAT GIRL SPARED?
WASN'T SEEN?

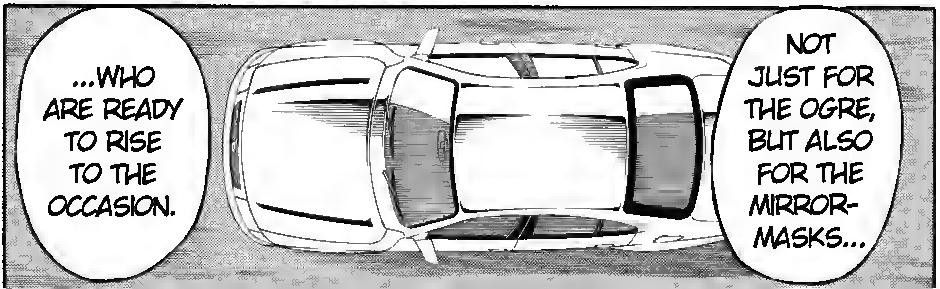
IT SEEMS THE PERP KEPT STABBING ONE STUDENT AFTER ANOTHER, CALLING THEM ALL DEVILS OR SOMETHING.

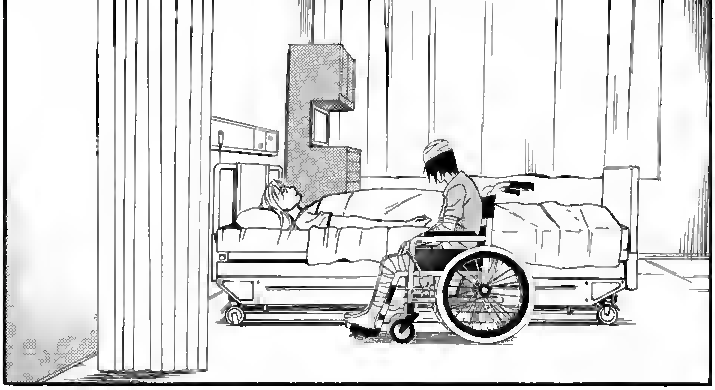
.....
AS A DEVIL.

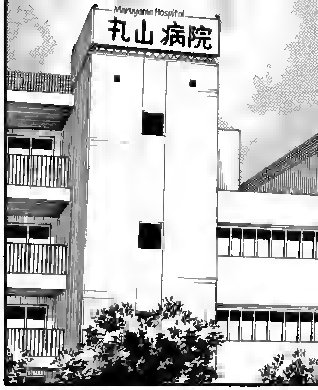

WE DON'T EVEN KNOW IF THE BILL WILL PASS MUSTER OR NOT...
YOU WANT TO STAKE A CLAIM ON THAT GIRL AS A RECRUIT?
DON'T COUNT YOUR CHICKENS BEFORE THEY HATCH.
I...
...NEVER GOT HER NAME.

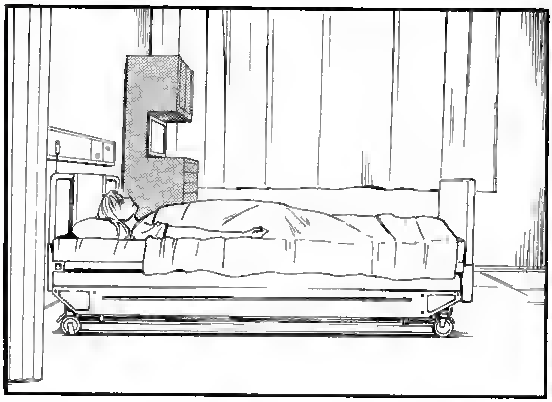

YOU SAY ONIZUKA WILL LEAD WITH A STEEL CLUB, BUT...

...THE TIME WILL COME.
...SOONER OR LATER...

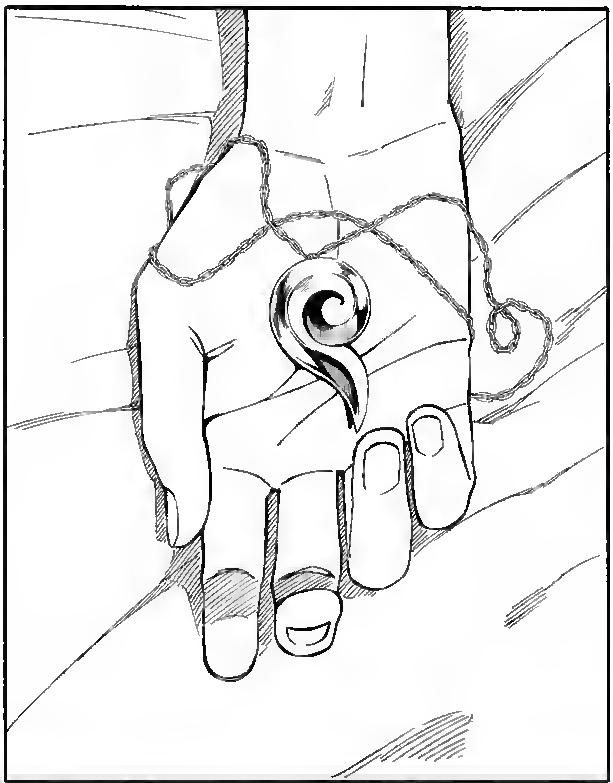

...WHO ARE READY TO RISE TO THE OCCASION.
NOT JUST FOR THE OGRE, BUT ALSO FOR THE MIRROR-MASKS...

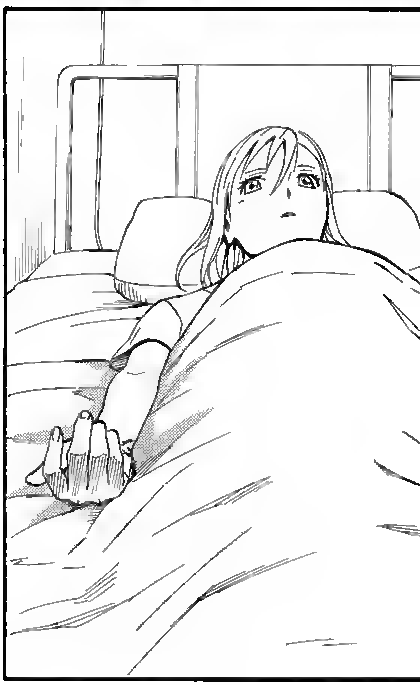


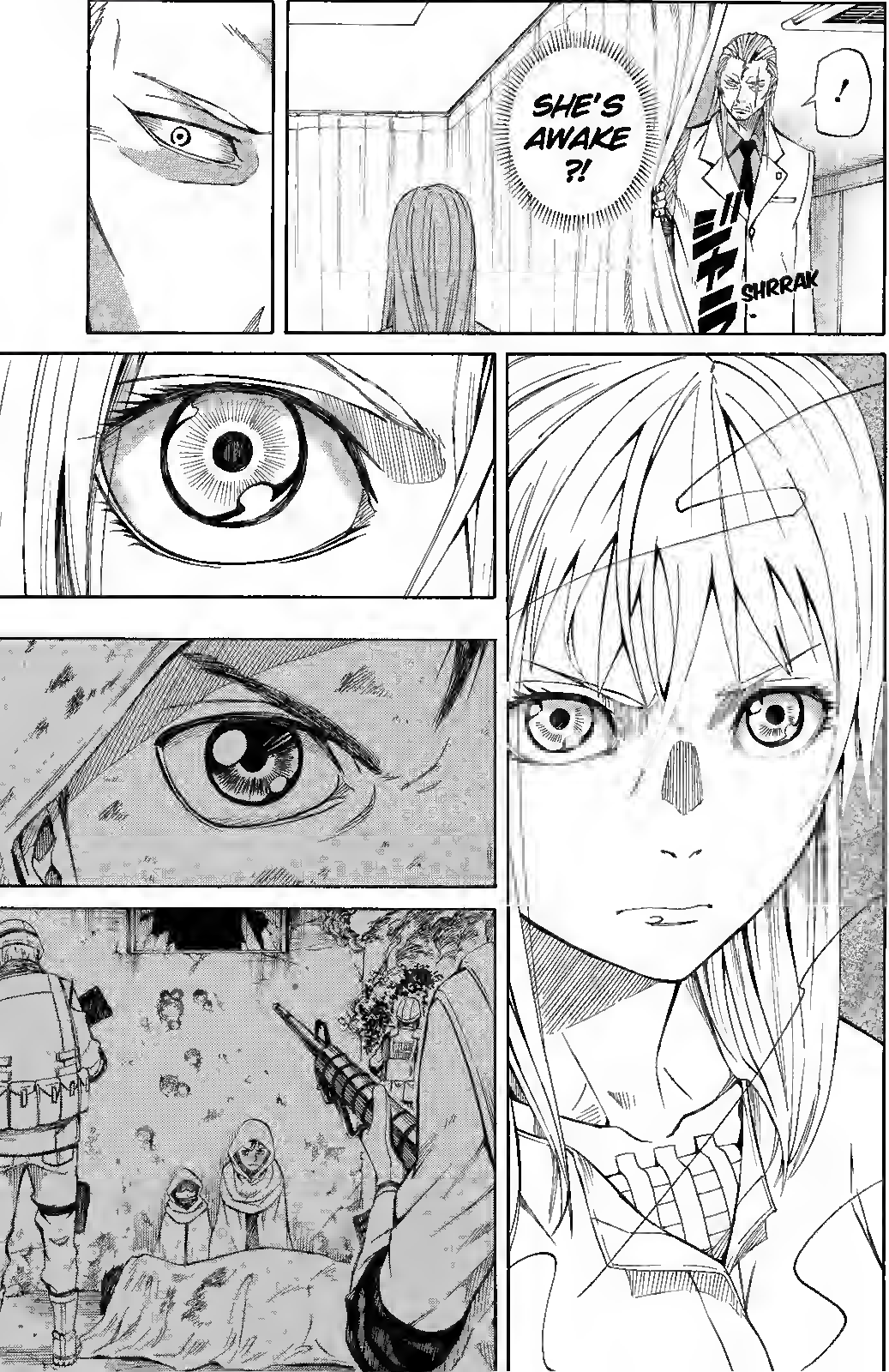

Maruyama Hospital
丸山病院

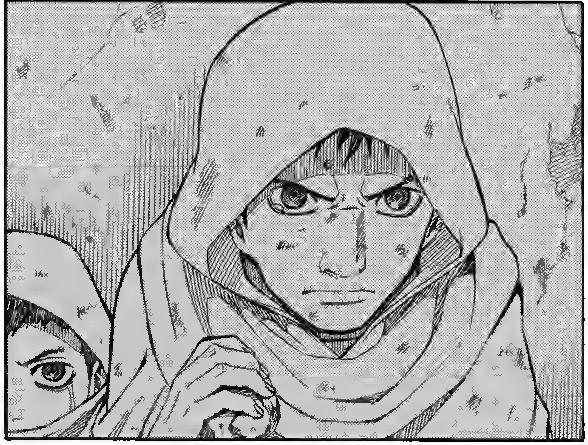


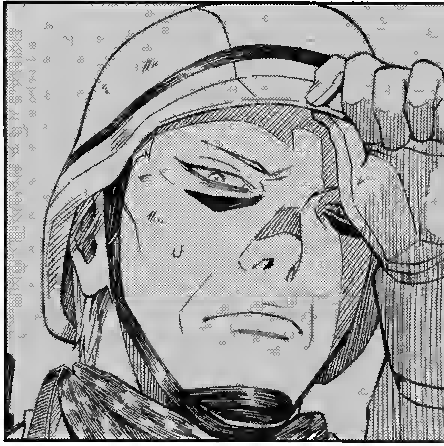
PLEASE...
STOP

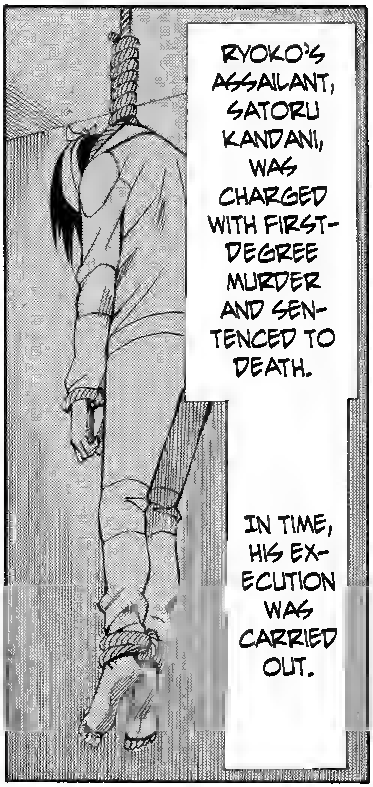


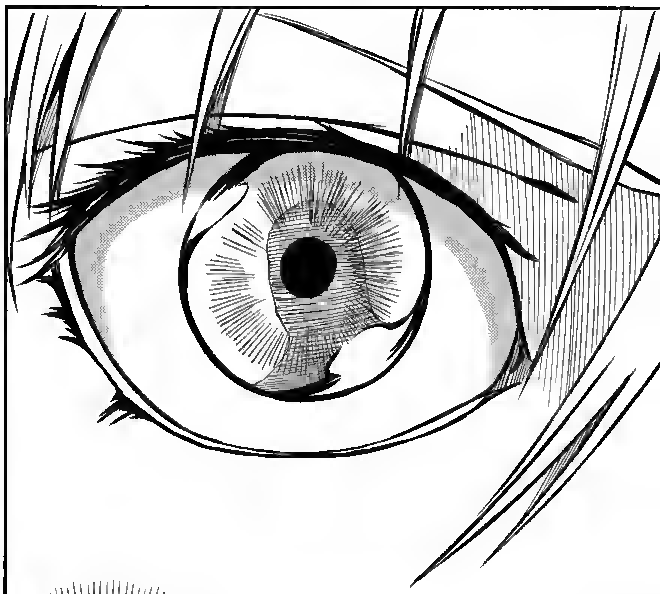



SHE'S AWAKE ?!
!
SHRRAK

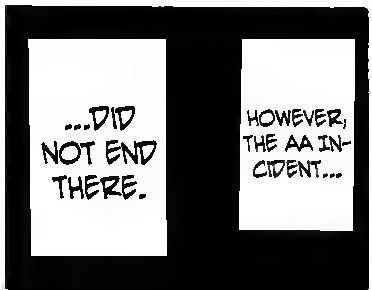




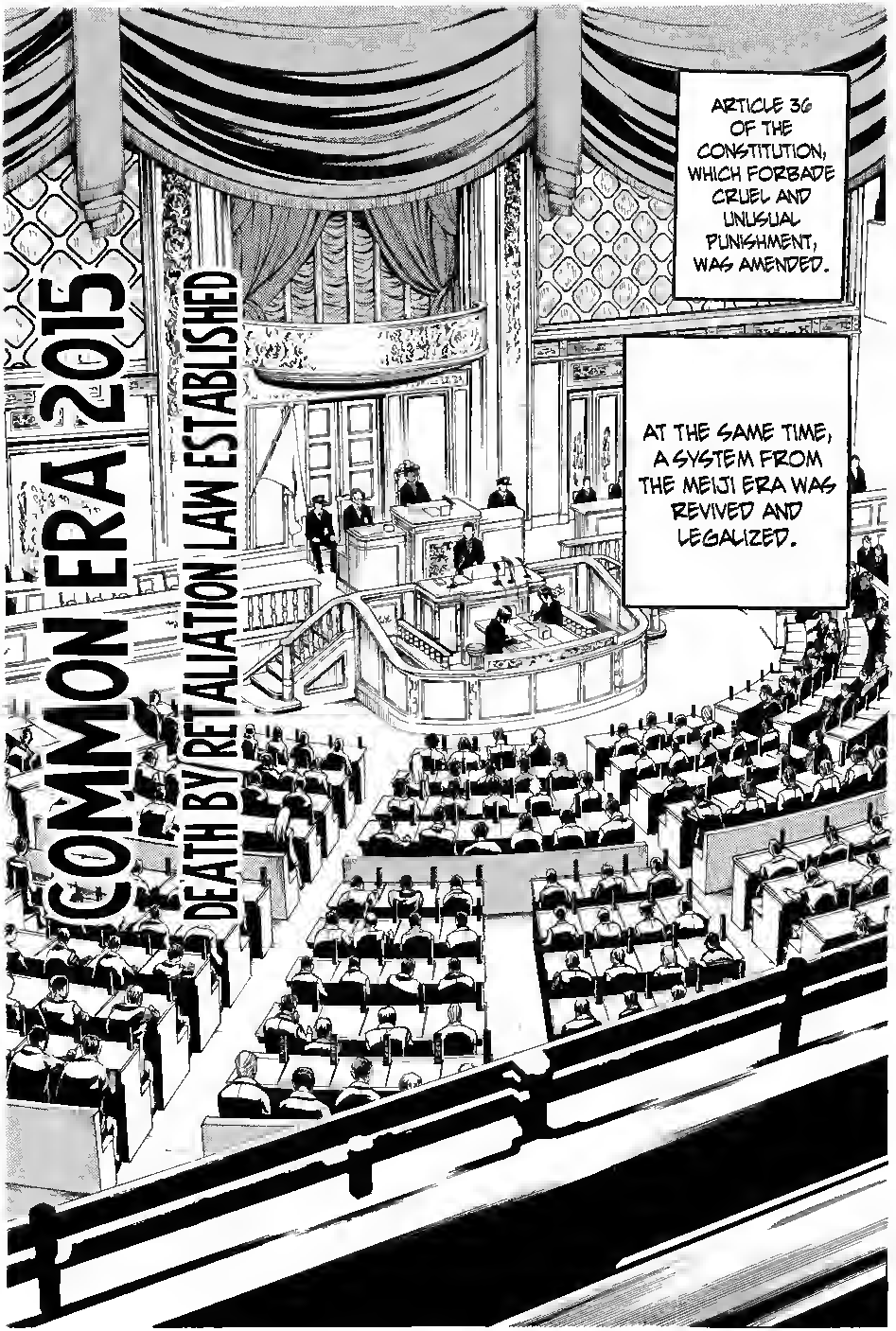

RYOKO'S ASSAILANT, SATORU KANDANI, WAS CHARGED WITH FIRST-DEGREE MURDER AND SENTENCED TO DEATH.
IN TIME, HIS EXECUTION WAS CARRIED OUT.

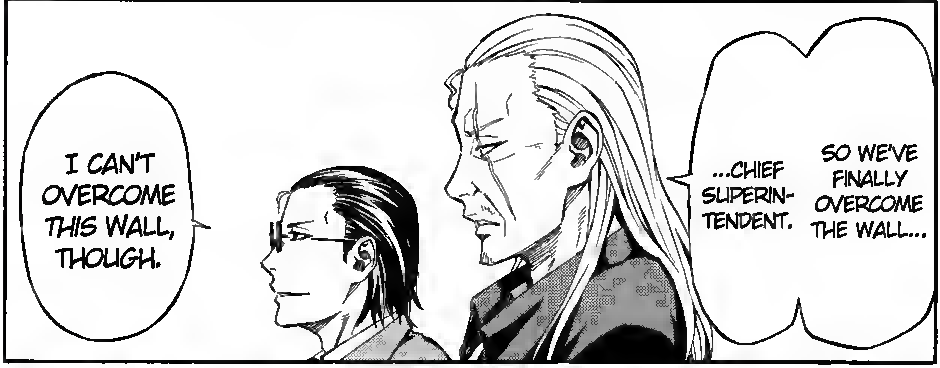


...I'D SEE THOSE EYES AGAIN... IN THIS COUNTRY.
I CAN'T BELIEVE...

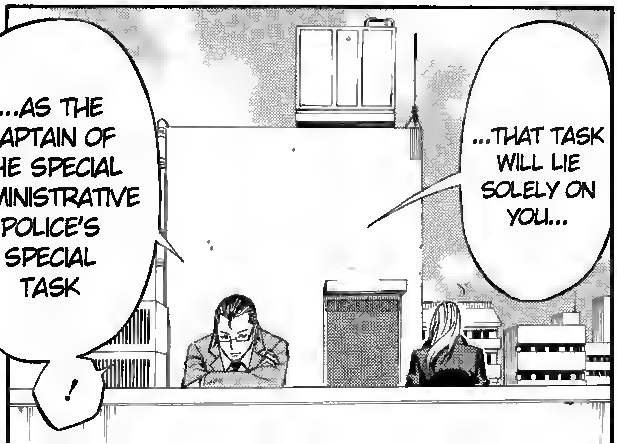

...DID NOT END THERE.
HOWEVER, THE AA INCIDENT...

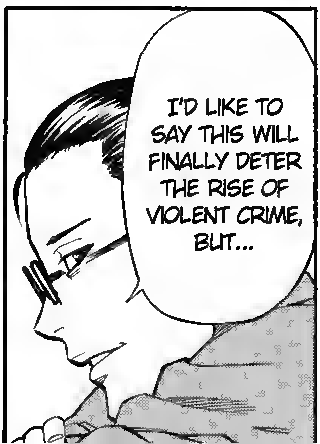
...ENDING THE SCENE WITH KANDANI'S MOTHER'S MURDER.
FAMILIES OF KANDANI'S VICTIMS BURST UPON THE SCENE OF HIS FUNERAL AND CHOPPED UP HIS BODY...
...THAT BASTARD DIDN'T EVEN REFLECT ON HIS CRIMES...
...AND HIS HANGING FELT SO MEANING-LESS...
...AND I REAL-IZED...
...ALL WE EVER WANTED WAS TO EXECUTE THAT DEVIL OUR-SELVES...
...EXACTLY HOW HE KILLED THOSE WE LOST!!!
SHORTLY THEREAFTER, ONIZUKA WAS BROUGHT INTO THE CABINET...
...AS THE MINISTER OF JUSTICE.

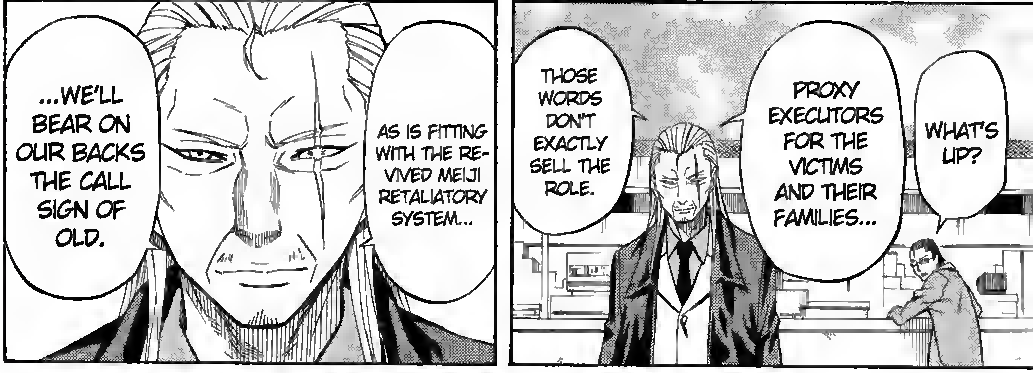

ARTICLE 36 OF THE CONSTITUTION, WHICH FORBADE CRUEL AND UNUSUAL PUNISHMENT, WAS AMENDED.
AT THE SAME TIME, A SYSTEM FROM THE MEIJI ERA WAS REVIVED AND LEGALIZED.
COMMON ERA 2015
DEATH BY RETALIATION LAW ESTABLISHED


I CAN'T OVERCOME THIS WALL, THOUGH.
...CHIEF SUPERINTENDENT.
SO WE'VE FINALLY OVERCOME THE WALL...

AN ABANDONED 23-SQUARE KILOMETER CITY, ENCLOSED BY WALLS BUILT BETWEEN HIGH-RISE STRUCTURES...
KONGG
カーン
CLANGG
コーン
THIS CITY... WILL BECOME THE ARENA OF EXECUTION.


...AS THE CAPTAIN OF THE SPECIAL ADMINISTRATIVE POLICE'S SPECIAL TASK
!
...THAT TASK WILL LIE SOLELY ON YOU...


I'D LIKE TO SAY THIS WILL FINALLY DETER THE RISE OF VIOLENT CRIME, BUT...


...WE'LL BEAR ON OUR BACKS THE CALL SIGN OF OLD.
AS IS FITTING WITH THE REVIVED MEIJI RETALIATORY SYSTEM...
THOSE WORDS DON'T EXACTLY SELL THE ROLE.
PROXY EXECUTORS FOR THE VICTIMS AND THEIR FAMILIES...
WHAT'S UP?

SUKEDACHI 09 (VOL.4) END

助太刀09

KEEP OUT KEEP OUT KEEP OUT KEEP OUT KEEP OUT

NEXT : 助太刀09
Sukedachi 09

VOLUME 5!! ON SALE 22 JULY 2016!!

※ THIS PAGE IS TAKEN STRAIGHT FROM THIS VOLUME'S FIRST PUBLISHED RUN

INNER JACKET

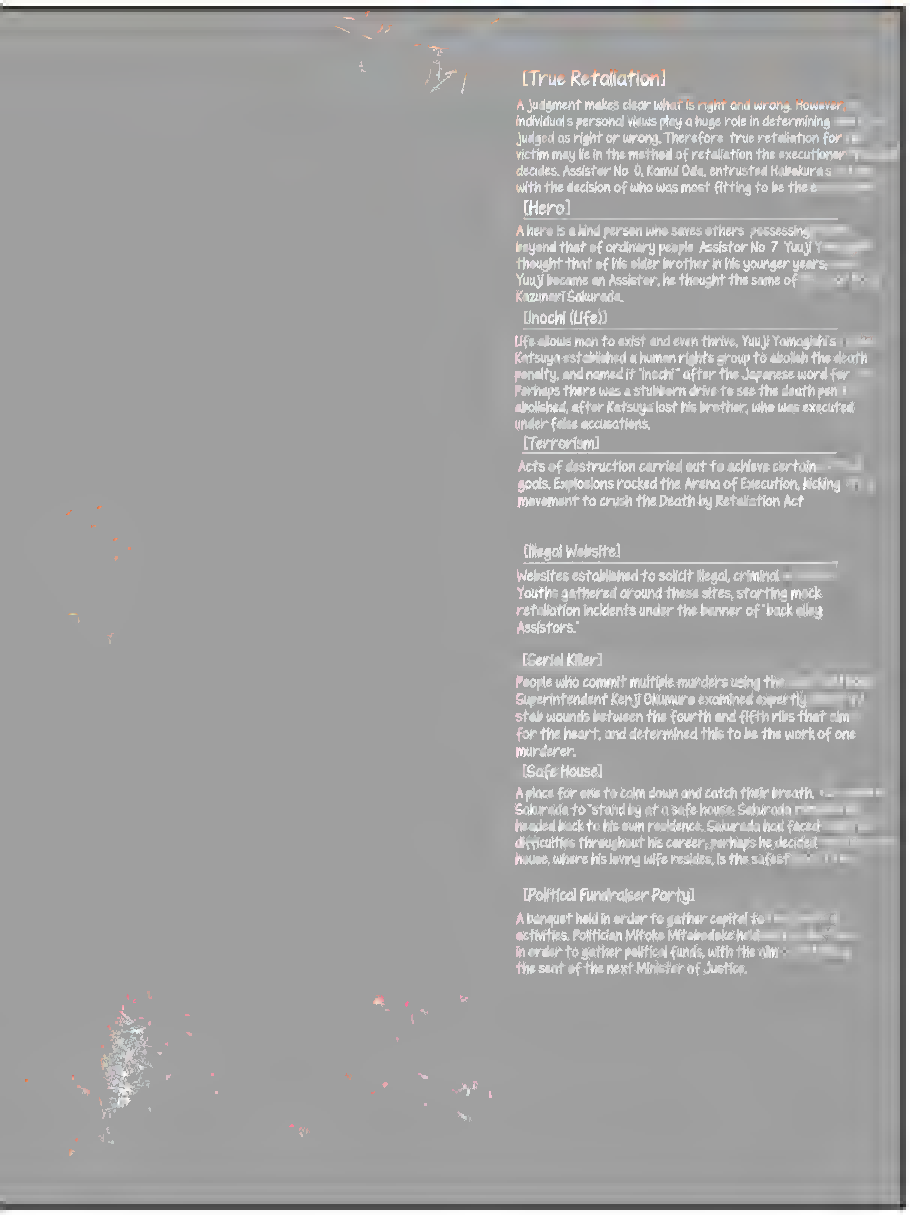
COMMENT

岸本聖史
SEISHI KISHIMOTO

Recently, I've attached a soft rubber jelly holder to my pen body when inking, so my middle finger doesn't hurt. Pretty good stuff.

※ THIS INNER JACKET WAS INCLUDED WITH THE TANKOBON EDITION WHEN IT WAS FIRST SOLD.

COVER PAGE



[True Retaliation]

A judgment makes clear what is right and wrong. However, individual's personal views play a huge role in determining judged as right or wrong. Therefore, true retaliation for victim may lie in the method of retaliation the executioner decides. Assistor No. 0, Kamui Oda, entrusted Hakukura with the decision of who was most fitting to be the e

[Hero]

A hero is a kind person who saves others possessing beyond that of ordinary people. Assistor No. 7 Yuuji thought that of his older brother in his younger years. Yuuji became an Assistor, he thought the same of Kazunari Sakuraba.

[Inochi (Life)]

Life allows man to exist and even thrive. Yuuji Yamaguchi's Katsuya established a human rights group to abolish the death penalty, and named it "Inochi" after the Japanese word for Perhaps there was a stubborn drive to see the death pen abolished, after Katsuya lost his brother, who was executed under false accusations.

[Terrorism]

Acts of destruction carried out to achieve certain goals. Explosions rocked the Arena of Execution, kicking movement to crush the Death by Retaliation Act.

[Illegal Website]

Websites established to solicit illegal, criminal Youths gathered around these sites, starting mock retaliation incidents under the banner of "back ding Assistors."

[Serial Killer]

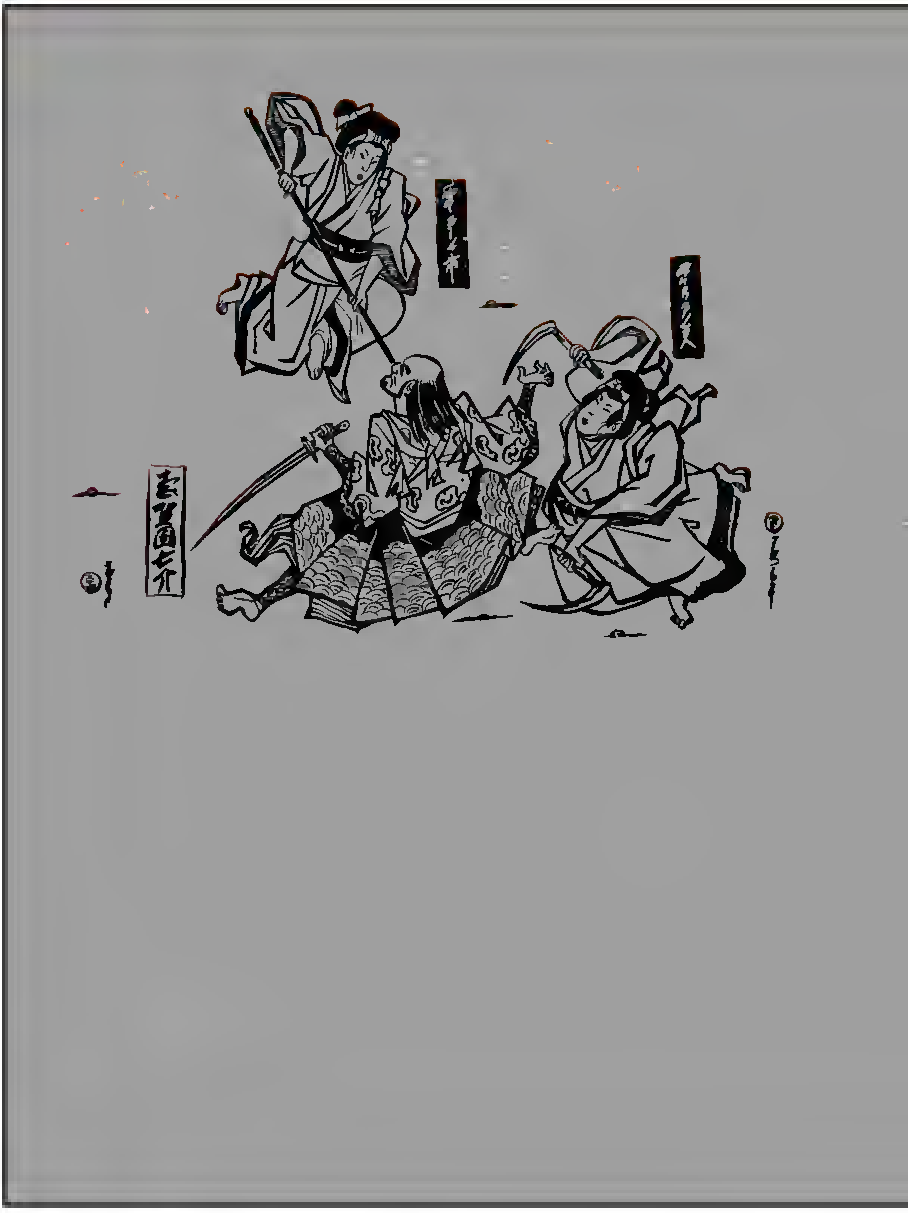
People who commit multiple murders using the Superintendent Kenji Okumura examined carefully stab wounds between the fourth and fifth ribs that aim for the heart, and determined this to be the work of one murderer.

[Safe House]

A place for one to calm down and catch their breath. Sakuraba to "stand by at a safe house. Sakuraba headed back to his own residence. Sakuraba had faced difficulties throughout his career, perhaps he decided house, where his loving wife resides, is the safest

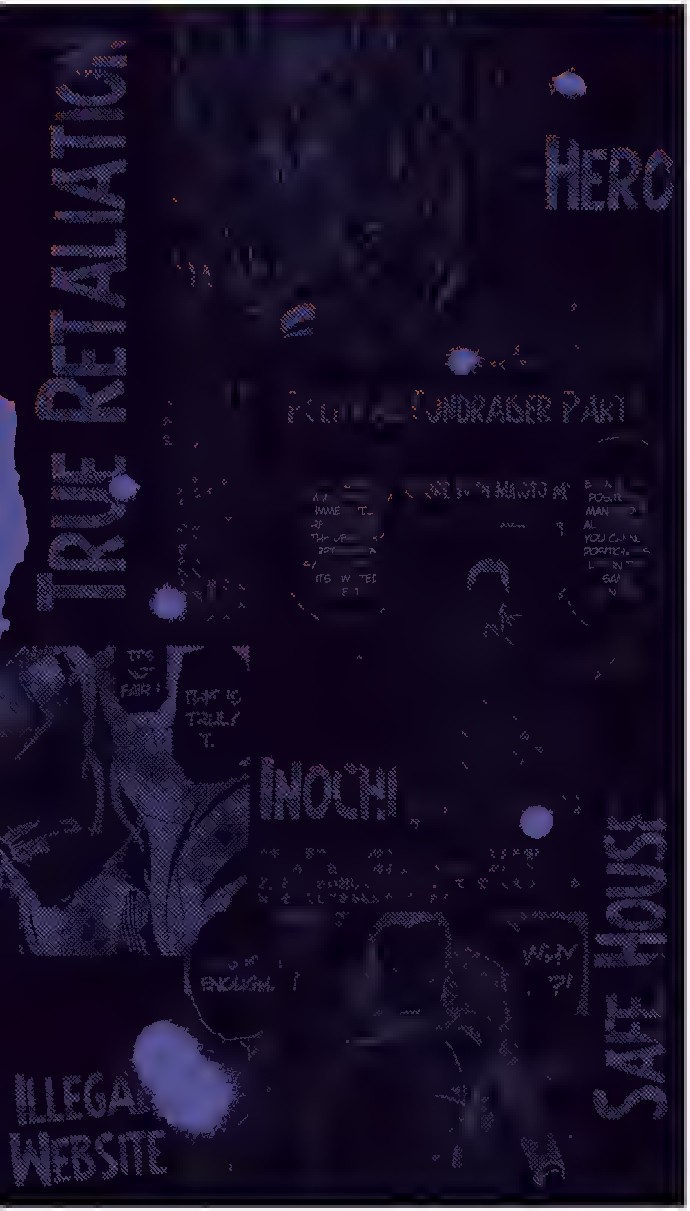
[Political Fundraiser Party]

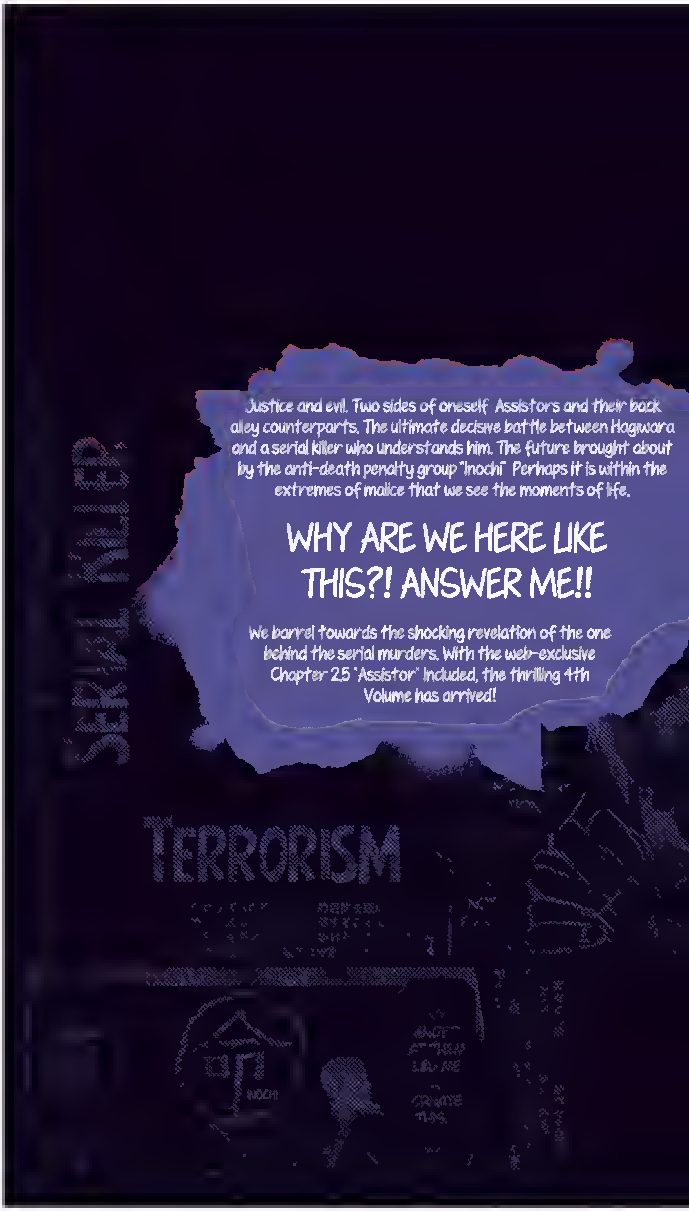
A banquet held in order to gather capital to activities. Politician Mitoko Mitsuboshi held in order to gather political funds, with the aim the seat of the next Minister of Justice.



※ THIS INNER JACKET WAS INCLUDED WITH THE TANKOBON EDITION WHEN IT WAS FIRST SOLD.

BACK COVER




SERIAL KILLER
TERRORISM
INOCHI
Justice and evil. Two sides of oneself. Assistors and their back alley counterparts. The ultimate decisive battle between Hagiwara and a serial killer who understands him. The future brought about by the anti-death penalty group "Inochi". Perhaps it is within the extremes of malice that we see the moments of life.
WHY ARE WE HERE LIKE THIS?! ANSWER ME!!
We barrel towards the shocking revelation of the one behind the serial murders. With the web-exclusive Chapter 25 "Assistor" included, the thrilling 4th Volume has arrived!

※ THIS INNER JACKET WAS INCLUDED WITH THE TANKOBON EDITION WHEN IT WAS FIRST SOLD.

Extra Contents END

English Digital Edition
Chapter 020

Sukedachi 09
助太刀09
Seishi Kishimoto

助太刀09, Volume 4 ©2016 Seishi Kishimoto/SQUARE ENIX CO., LTD.
First published in Japan in 2016 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Translation ©2017 by SQUARE ENIX CO., LTD.